

曹曹  
 曹曹  
 統新藥行  
 C. T. SUN  
 900 Temple St.  
 Los Angeles, Cal., U. S. A.  
 羅省分行  
 軍醫曹統新偕男達達  
 知醫內外全科或有玉  
 體違和未知何藥合用  
 者祈詳示病狀並惠藥  
 費五元自能配藥付上  
 通訊地址

統新先生鑒弟前在小腸脅腿等處起許多汗粒痕癢異常無法可治因函求台付來皮膚水壹樽搽之即好并無復發真可謂壹掃光之仙露也又蒙付來之補腎丸亦甚有功效食丸後腰部已不如上日之倦矣

曹德聯上言

統新先生鑒貴行付來之新久白濁丸經已得收弟向來代售  
此丸凡用過者無不稱好真聖藥也 余均中上

Shanghai Cafe, Box 471  
Green River, Wyo.

曹統新先生鑒弟前涉足花叢染着梅毒週身痕癢至今拾年  
屢醫罔效現得友人介紹謂先生醫術如神以致特函將症  
略告兄配藥前來照單服食果然不出幾天所有身中各毒盡  
皆掃除今蒙先生之德銘感五內謹綴數言聊申謝意以俾僑  
胞諸君有患此者知所問津焉

黃霖敬頌

# 縣府新署落成盛況

且殘破不堪 爰於民國十八年 議建  
 台山函 台山縣政府向僑督式徵署  
 新署 官經四任 時間五年 至本年  
 七月 始告完工 山人因組織慶祝  
 委員會 籌備慶祝事宜 於八月一日  
 舉行開幕典禮 廣發禮柬 邀請各  
 機關參觀 查民國拾八年 前縣長鍾  
 喜焯 因縣署破舊 呈請將署址闢作  
 市場 建築新署自 治等馬路 以餘地  
 規畫舖位開投 留餘地一部份 建築  
 新署 鍾縣長未及舉辦 旋即交卸  
 李縣長海雲繼任 按照原定計畫 繼  
 續進行 將新署工程招商承建 由香  
 港堅美公司將工程投得 於二拾年六  
 月開工 原定壹年落成 中間亭壩

# 鄉民迷信賽舟求雨

清遠函 清遠鄉民陋習 向有鬥龍舟  
求雨之舉 近因雨澤稀少 昨在清城  
下廓西較場白馬將軍廟前 舉行龍舟  
比賽 引聚遊人如鯽 一時龍舟齊集  
共有拾五艘 炮响一聲 各均奮力  
向前 當慶高彩烈萬人注目時 忽然

崖門海面吹沉電輪

新會國 八月六日駛經崖門  
門敵客貨返水東  
海面 適遇狂風大雨  
邊暫避 惟風勢甚猛  
竟沉沒 幸是處水淺  
搭客三十餘人走上蓬面  
爲別船救  
出 祇溺死婦女三人

每盒定價貳毛五仙

天拾勝

世出羌菊咳止一唯

藥咳療貝參

聖咳止

中百漫百

行藥生活處理經總屬加

各大藥房均有代售

## 李天助馳名濕毒藥膏

李天助馳名濕毒藥膏  
實效唯一皮癬症之聖藥  
愈人千萬確有奇效

此藥膏係由名醫李天助先生精心研製而成，專治一切濕毒、皮癬、疥瘡、瘡癤、無名腫毒、楊梅瘡、下疳、魚口、便毒、橫痃、痔瘡、脫肛、婦人經閉、產後血暈、小兒驚風、疳積、蟲咬、蛇傷、燙火傷、凍瘡、一切無名腫毒，不論新久，一貼即愈。此藥膏效力宏大，馳名中外，凡有患此症者，請速購一試，自知其妙。每盒定價壹元，各大藥房均有代售。

定價壹元

## 李天助馳名濕毒藥膏

李天助馳名濕毒藥膏  
實效唯一皮癬症之聖藥  
愈人千萬確有奇效

此藥膏係由名醫李天助先生精心研製而成，專治一切濕毒、皮癬、疥瘡、瘡癤、無名腫毒、楊梅瘡、下疳、魚口、便毒、橫痃、痔瘡、脫肛、婦人經閉、產後血暈、小兒驚風、疳積、蟲咬、蛇傷、燙火傷、凍瘡、一切無名腫毒，不論新久，一貼即愈。此藥膏效力宏大，馳名中外，凡有患此症者，請速購一試，自知其妙。每盒定價壹元，各大藥房均有代售。

定價壹元

中外各埠商均有代分銷

**◎尾步旅館廣告**

本旅館共有房室九十一間單房雙房  
備日夜冷熱水應用大寒有汽龍致煖  
地方潔淨常有升降機利便上落貨房  
特別相宜華友光顧降極歡迎本旅館  
牌喜士定街東壹七號

臧線矢麼四八四八〇

域利多中華會館有獎義捐券簡章

本券因含有慈善性質故定名(有獎義捐券)  
每券定價售坎幣壹元  
預算籌款貳萬元以四成獎賞四成充會館慈善費餘貳成  
爲代理賣券人之酬勞費及其他費用  
定壹百名有獎  
首名三千元 二名壹千五  
百元 三名壹千元 四名四五百元 五  
名三百元 六名至拾名每名六拾元 拾壹名至五  
拾名每名廿五元 五十壹名至壹百名每名拾元  
所售義捐券無論過額或不足至開彩後一律由原額照加  
照減  
開彩地点在本會館大禮堂屆時召集華僑大會俾各界僑  
胞到場監視  
定本年拾月壹日爲止截額同月十五日爲開彩期

中華會館有獎義捐券委員會委員

馮汝璋	麟祥	安國	黃廷述	李卓明	劉孔光	劉光祖	羅振覺	關元恩
徐星河	黃子華	周廣雄	鄧雪章	鄭悅精	周瑞祺	梁仕統	周道緝	馬啟亮
劉光篋	吳業饋	李學明	周成巧	周金水	徐錦圻	雷宜琨	蔣頌可	馬呈瑞
李周黃	李學英	方社燦	袁金榮	郭康文	李日升	湯龍恩	關瑞芳	關祝華
蘇秋	岑廣垣	連樵山	黃華挹	劉炳科	溫光祥	梁梅舫	周成鉅	梁緝光
	聶有林	羅超然	李子平	黃耀華	伍洪燭	周燦霖	余炳和	李振雄

正會長	關元恩	副會長	馬啟亮
文書主任	李學明	科員	李卓明
交際主任	羅超然	科員	周廣雄
宣傳主任	梁緝光	科員	李振雄
財政主任	馬呈瑞	科員	鄧雲章
			馬啟亮
發券主任	馬啟亮	科員	關瑞芳
監督	黃華挹	趙安國	李卓明
			李學英
			徐錦圻

中華會館通訊處

P. O. Box 1330  
Victoria, B. C. Canada

**西人雲高華客棧廣告**

本客棧全由西人管業：睡房寬而通爽：整飾一  
：地近片打街：在華埠中心：單房租價每晚五  
：每禮拜貳元：另有成套廳房出賃：（地點）哥  
比亞街四壹四號

西人和比氏啟

◎加拿大雲高華  
◎中華會館舉辦慈善籌款佈告  
日本會館爲我全加華僑慈善總團體及所附設之西式

醫院歷有多年其宗旨專為救濟貧苦無靠之病僑年中所陷之患病而在該院理療者大不乏人久為僑眾所洞悉而該院與本會館壹切行政經費實繁浩大且值經濟恐慌國難當頭歷歷常費有增無已計本會館所入息不敢支出向來全賴僑胞國華僑慨解仁囊繳納出口票慈善費以資維持現值不景氣之象工情冷落百貨零影響所及邇來收入無多遂至本會館目下財政狀況尙欠醫院費七百餘元上年樓宇實業衰退稅銀千餘元款項無着更加當年新地稅又將至事勢急迫於極點爰於前次職員會議當經議決舉行慈善有獎義捐藉以籌款補助于萬壹在案本職會身任會務感茲頹敗煞經營知非創此有獎義捐券無以為力爰繕簡章具體決定獎義捐券總額叁萬條每壹條售坎銀壹元自首名至貳百皆能獲獎伏望各埠僑胞踴躍購券成茲美舉語曰作善祥福緣善慶其斯之謂歟 加拿大雲高華中華會館謹啟

中華民國廿貳年五月十五

▲謹將有獎義捐券簡章畧書數條列后

○此券名為有獎義捐券乃慈善性質故定是名所得之款

常務委員黃昂湛  
文書主任丘福祥

# ◎鴉湖鄉愛群社啓事

逕啟者本社前由幸福辦米寄來以濟鄉僑之無工棲  
 查現在各行工業已呈起色惟各鄉僑對於取米之款  
 未見有寄回本社爲清手續計故特函催收凡取米之  
 僑仰即日將款寄來俾付回幸幸福準于明春貳月壹日  
 屆時依然不交者則將各人名下取米欠數呈交幸福  
 幸福在鄉自收謹此佈聞  
 (注意) 凡付米銀來者請直寄交萬益號財政員曹  
 君收  
 Man Yick Co.  
 554 Shanghai Alley Vancouver, B. C.